



## Dekret

## Decreto

der Amtsdirektorin  
des Amtsdirektorsdella Direttrice d'Ufficio  
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

20058/2021

6.4 Amt für Bauerhaltung - Ufficio manutenzione opere edili

## Betreff:

06.04/P21071-00734 - 008.148/MS/VB -  
GOB "G. Galilei" + Gewerbeschule ital.  
Unterrichtssprache - Bozen - Cadornastr.  
14 - Reinigung der Laborwaschbecken

## Oggetto:

06.04/P21071-00734 - 008.148/MS/VB -  
I.T.I. "G. Galilei" + I.P.I.A. - lingua italiana -  
Bolzano - Via Cadorna 14 - Pulizia lavabo  
dei laboratori

## Zweckbindungsdekret Decreto di impegno

**Zweckbindung Nr.:** D210020058  
**Impegno n.:**

**Von: 25.10.2021**  
**Del:**

**Organisationseinheit:** 6.4 Amt für Bauhaltung - Ufficio manutenzione opere edili  
**Unità organizzativa:**

**Dekret der/des:** der Amtsdirektorin/des Amtsdirektors  
**Tipo:**

| Anrechnungsj.<br>Anno imputaz. | Kapitel<br>Capitolo | Vorm.l. Ebene<br>Pren. I livello | Pos.<br>Pos. | Begünstigter<br>Fornitore | Betrag<br>Importo | Fälligkeitsdatum<br>der<br>Verbindlichkeit<br>Data scadenza<br>obbligazione |
|--------------------------------|---------------------|----------------------------------|--------------|---------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 2021                           | U01061.1140         | B200000933                       | 001          | 446742                    | 988,20            | 01.01.2021                                                                  |

**Begründung:** Nach Einsichtnahme in die entsprechende Auftragsermächtigung im Sinne des Art. 36, Absatz 2, Buchstabe a) des G.V.D Nr. 50 vom 18.04.2016 sowie des L.G. Nr. 16/2015, welche vom RUP vorgelegt wurde, um den reibungslosen Ablauf des Betriebes der öffentlichen Struktur zu gewährleisten, wurde die Maßnahme in die Wege geleitet.

**Motivazione:** Preso visione della corrispondente determina a contrarre ai sensi dell'art. 36, comma 2, lettera a) del D.Lgs. n. 50 del 18.04.2016, nonché della L.P. n. 16/2015, la quale è stata presentata dal RUP, per garantire il servizio nella struttura pubblica, senza che si verifichi alcuna interruzione, è stata avviata la procedura.

| Daten des Begünstigten: |                                               |                                                  | Dati del creditore: |  |
|-------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------|--|
| 446742                  | EURO ALPE GMBH MIT EINZIGEM<br>GESELLSCHAFTER | LOUIS-BRAILLE-STRASSE 8<br>39100 BOZEN (BZ) - IT | 03098700218         |  |

|                                                                               |                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| In Erwägung des Vorausgeschickten<br><br>verfügt                              | Tutto ciò premesso<br><br>decreta                                                 |
| Die Genehmigung der Massnahme sowie der Kosten.                               | L'approvazione dell'intervento, nonché dei costi.                                 |
| die entsprechende Gesamtausgabe von 988,20 €<br>wird wie folgt zweckgebunden: | di impegnare la relativa spesa complessiva di euro 988,20 come sotto dettagliata: |

| Anrechnungsjahr<br>Anno di imputazione | Kapitel<br>Capitolo | Betrag<br>Importo |
|----------------------------------------|---------------------|-------------------|
| 2021                                   | U01061.1140         | 988,20            |



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.  
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993  
sulla responsabilità tecnica, amministrativa  
e contabile

Der geschäftsführende Direktor  
Il Direttore reggente

CARMIGNOLA LUCA

25/10/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,  
bestehend - ohne diese Seite - aus 2 Seiten, mit dem  
digitalen Original identisch ist, das die  
Landesverwaltung nach den geltenden  
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen  
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf  
folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Luca Carmignola*

Si attesta che la presente copia analogica è  
conforme in tutte le sue parti al documento  
informatico originale da cui è tratta, costituito da 2  
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,  
predisposto e conservato a norma di legge presso  
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con  
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme  
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate  
überprüft und sie im Sinne der geltenden  
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

25/10/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di  
acquisizione del documento digitale la validità dei  
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati  
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma